



Državni izpitni center



P 2 3 2 A 3 0 2 1 3

JESENSKI IZPITNI ROK

ITALIJANŠČINA KOT TUJI IN DRUGI JEZIK

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Petek, 25. avgust 2023

POKLICNA MATURA

Moderirana različica

IZPITNA POLA 1

Vsaka pravilna rešitev je vredna 1 točko. Skupno je možno doseči 30 točk.

Opomba: Pri ocenjevanju te pole se ne upošteva kriterija jezikovne pravilnosti.

1. naloga

1.1.	Rešitev	Dodatna navodila
Vpr.		
1	♦ C	
2	♦ B	
3	♦ F	
4	♦ A	
5	♦ D	
6	♦ E	

1.2.	Rešitev	Dodatna navodila
Vpr.		
7	♦ Perché ci sono più orsi polari che persone.	
8	♦ Nave. ♦ Aereo.	Oba odgovora za 1 točko.
9	♦ Tutti i firmatari (del trattato).	
10	♦ Turismo. ♦ Ricerca.	Oba odgovora za 1 točko.
11	♦ Nessuno.	
12	♦ È stato conquistato dal paesaggio.	

2. naloga

Vpr.	Rešitev	Dodatna navodila
13	♦ A	
14	♦ B	
15	♦ C	
16	♦ B	
17	♦ C	
18	♦ A	
19	♦ C	
20	♦ B	

3. naloga

Vpr.	Rešitev	Dodatna navodila
21	♦ E	
22	♦ J	
23	♦ C	
24	♦ B	
25	♦ I	
26	♦ H	
27	♦ G	
28	♦ A	
29	♦ D	
30	♦ F	

IZPITNA POLA 2

A) Krajši pisni sestavek

Vrednotimo:

- sporočilnost:** upoštevanje značilnosti besedilne vrste, jasnost in razumljivost sporočila, upoštevanje zahtev naloge (utemeljitev izbire med danimi možnostmi, navajanje zahtevanih informacij, odziv na neko problemsko izhodišče, npr. odgovor na oglas itd.)
- jezik:** ustreznost besedišča, jezikovna pravilnost (pravopisna, oblikoslovna in skladenjska pravilnost)
- vezljivost:** smiselna in logična povezanost sestavka

1. Sporočilnost	Točke	Merila
	4	Sestavek v celoti zadosti zahtevam naloge. Sporočilo je jasno.
	3	Sestavek zadosti pretežno vsem zahtevam naloge. Sporočilo je jasno.
	2	Sestavek delno ustreza nalogi in zadosti le nekaterim zahtevam. Sporočilo je še razumljivo.
	1	Sestavek ne zadosti zahtevam naloge, poda le nekatere informacije. Sporočilo ni razumljivo.
	0	Besedilo je vsebinsko neustrezno oziroma ga kandidat ne napiše.

OPOMBA: Če ima sestavek manjše število besed, kakor je predpisano, lahko kandidat dobi za sporočilnost največ 3 točke.

2. Jezik	Točke	Merila
	4	Besedišče je ustrezno. Jezikovne napake so zanemarljive.
	3	Besedišče je še ustrezno. Značilne so posamezne jezikovne napake.
	2	Besedišče je osnovno. Jezikovne napake so številne.
	1	Besedišče je neustrezno. Številne jezikovne napake otežujejo razumevanje sporočila.
	0	Zapis je nečitljiv ali nerazumljiv.

3. Vezljivost	Točke	Merila
	2	Sestavek je v celoti smiselno in logično povezan.
	1	Sestavek je logično povezan le v posameznih delih.
	0	Sestavek ni logično povezan.

B) Daljši pisni sestavek

Vrednotimo:

1. **sporočilnost:** jasnost in razumljivost sporočila, upoštevanje zahtev naloge (izražanje lastnih stališč, utemeljitev izbire med danimi možnostmi, dajanje zahtevanih informacij, odziv na neko problemsko izhodišče itd.)
2. **jezik:** jezikovna pravilnost (pravopisna, oblikoslovna in skladenjska)
3. **besedišče in slog:** ustreznost besedišča, slogovna in funkcijska zvrstna zaznamovanost (register)
4. **zgradbo:** upoštevanje besedilne vrste, povezanost in razčlenjenost besedila

1. Sporočilnost	Točke	Merila
	5	Kandidat ustrezno razvija misel: izčrpno opisuje in izraža lastna stališča, ki jih tudi ustrezno utemelji in ponazori s primeri. Sporočilo je jasno.
	4	Kandidat večinoma ustrezno razvija misel in opisuje, izraža lastna stališča, ki jih večinoma utemelji s primeri. Sporočilo je jasno.
	3	Kandidat še primerno razvija misel, navaja podatke in izraža stališča, a jih večinoma ne utemelji. Sporočilo je razumljivo.
	2	Kandidat našteva primere, vendar jih ne utemelji, ampak zgolj opisuje in navaja podatke. Sporočilo je še razumljivo.
	1	Kandidat navaja posamezne nepovezane podatke. Sporočilo je razumljivo le s težavo.
	0	Besedilo je vsebinsko neustrezno oziroma ga kandidat ne napiše.

2. Jezik	Točke	Merila
	5	Besedilo je jezikovno pravilno, pravopisne in druge napake so zanemarljive.
	4	Besedilo je jezikovno ustrezno, značilne so posamezne jezikovne napake, predvsem pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur.
	3	Besedilo je jezikovno še ustrezno, nekaj je napak pri rabi osnovnih jezikovnih struktur oziroma kandidat uporablja le osnovne jezikovne strukture.
	2	Besedilo je le delno jezikovno ustrezno. Kandidat uporablja pretežno osnovne jezikovne strukture, jezikovne napake so številne.
	1	Besedilo je jezikovno neustrezno in zaradi številnih jezikovnih napak težko razumljivo.
	0	Besedilo je zaradi številnih jezikovnih napak nerazumljivo.

3. Besedišče in slog	Točke	Merila
	5	Besedišče in slog popolnoma ustrežata.
	4	Besedišče in slog sta primerna.
	3	Besedišče je osnovno, a še primerno. Slog le delno ustreza.
	2	Besedišče je skromno, slog je pretežno neustrezen.
	1	Besedišče je zelo skromno, se ponavlja ali je dobesedno prepisano iz danih izhodišč. Slog je neustrezen.
	0	Besedišče in slog sta neustrezna.

4. Zgradba	Točke	Merila
	5	Kandidat upošteva vse značilnosti besedilne vrste. Besedilo je v celoti smiselno povezano in ustrezno členjeno.
	4	Kandidat upošteva značilnosti besedilne vrste. Besedilo je smiselno povezano in primerno členjeno.
	3	Kandidat upošteva nekatere značilnosti besedilne vrste. Besedilo v nekaterih delih ni povezano, je pomanjkljivo ali pretirano členjeno.
	2	Kandidat ne upošteva značilnosti besedilne vrste. Besedilo ni povezano in ni ustrezno členjeno.
	1	Deli besedila ne tvorijo celote, so popolnoma nepovezani ali se ponavljajo. Besedilo ni členjeno.
	0	Kandidat tvori posamezne nepovezane povedi.

OPOMBA: Pisni sestavek je ocenjen z 0 točkami, če je vsebinsko neustrezen, če je nečitljiv oziroma če ga kandidat ne napiše.